

整全教育2026-2027年AP中文

第四周

2026年9月19日



Disclaimer and Fair Use

All the photos, articles, GIFs, audio, videos, etc. included in this courseware were either produced by the authors, obtained from publicly available sources or used with permission from their original owners. They should be used only in the Chinese classroom and for educational purposes. We do not claim ownership of any materials that do not belong to us or intend to infringe upon any copyrights. They are used under the U.S. Code § 107, Limitations on exclusive rights: Fair use, which states:

Notwithstanding the provisions of sections 17 U.S.C. § 106 and 106A, the fair use of a copyrighted work, including such use by reproduction in copies or phonorecords or by any other means specified by that section, for purposes such as criticism, comment, news reporting, teaching (including multiple copies for classroom use), scholarship, or research, is not an infringement of copyright. In determining whether the use made of a work in any particular case is a fair use, the factors to be considered shall include—

- (1) The purpose and character of the use, including whether such use is of a commercial nature or is for nonprofit educational purposes;
- (2) The nature of the copyrighted work;
- (3) the amount and substantiality of the portion used in relation to the copyrighted work as a whole; and
- (4) the effect of the use upon the potential market for or value of the copyrighted work.

The fact that a work is unpublished shall not itself bar a finding of fair use if such finding is made upon consideration of all the above factors.

If you believe any material should be removed, please contact us using the contact form with proof of copyright. We will promptly review and remove anything that infringes upon any individual's or organization's copyright.

点评作业

阅读练习 question 13-50 (page 21-29)

解说做错了的试题

Class Starter

说一说你最喜欢的一个中文字、词、成语、句子或故事等。

How lucky are you and why?

If you would be isolated on an island and given the chance to bring 3 things, what would they be?

不用找了

天太冷了，一位男士路过一家商店，看到门口上面写着：貂皮 50 元一件，羽绒服 20 元一件，夏装 10 元一件，童装 5 元一件。他走进去挑了两件羽绒服、一件貂皮大衣，甩给老板娘 100 元，说：“不用找了。”就出门了。老板娘急疯了，骑个大破自行车，手里拿根木棍，一边追一边喊：“你给我站住，我这是干洗店！”

nán shì

男士：man

diāo pí

貂皮：mink fur

yǔ róng fú

羽绒服：down jacket

xià zhuāng

夏装：summer clothes

tóng zhuāng

童装：children's clothes

shuǎi

甩：leave behind

fēng

疯：mad, insane

mù gùn

木棍：wooden stick

zhuī

追：chase after

gān xǐ diàn

干洗店：dry cleaner

笑话与故事

船票

白先生从英国坐船去美国，为了节约开支，他随身带了许多干粮。每天吃饭的时候大家都去餐厅，但他却回屋吃他的干粮。在船快要到达美国的时候，有个人实在忍不住就问他为什么不去餐厅吃饭。白先生不好意思地说：“我在英国买了船票以后，就没有多少钱了。”那人吃惊地问：“你不知道船票已经包括了饮食和住宿吗？”

chuán piào

船 票：ship ticket

jié yuē

节 约：save, conserve

kāi zhī

开 支：expenses

gān liáng

干 粮：freeze-dried food

yǐn shí

饮 食：food and drink

zhù sù

住 宿：lodging

第四周家庭作业

1, 看图写作文, page 29

2, E-mail response, page 30。

Oxford comma

Oxford = ox (牛) + ford (?)

Ford is NOT **Fix Or Repaid Daily**



Old English ford means “shallow place where water can be crossed”

中文翻译成“津”

The Oxford Comma

a comma used before the conjunction in a list of three or more items

Example:

Oxford Comma

“and” is a conjunction

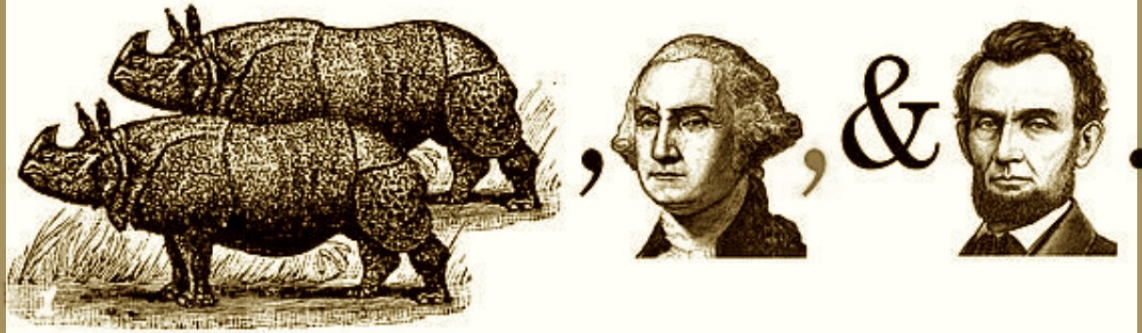
The dog, Jack, and Sasha

list of three or more items



The Oxford Comma is also known as a “serial comma.”

With the Oxford Comma:
We invited the rhinoceri, Washington, and Lincoln.



Without the Oxford Comma:
We invited the rhinoceri, Washington and Lincoln.



**Come meet Janet,
a clown, and an acrobat.**



**With
Oxford Comma**

**Come meet Janet,
a clown and an acrobat.**



**Without
Oxford Comma**

YOUR
DICTIONARY

With the Oxford Comma:
I met the dogs, Joe, and Joy.



holisticedu.us

Without the Oxford Comma:
I met the dogs, Joe and Joy.



FYI: 法官在判决书 (verdict)上写的第一句话很耐人寻味: “For want of a comma, we have this case”(因为缺了个逗号, 我们才有了这场官司)。

“For want of a comma, we have this case,” Circuit Court Judge David Barron wrote in the opening line of his opinion.

<https://www.cbsnews.com/news/for-want-of-a-comma-a-lawsuit-lives-on/>